



Tartalom

II Nem jogalkotási aktusok

HATÁROZATOK

- ★ A Tanács (EU) 2021/1968 végrehajtási határozata (2021. november 9.) a Lettországnak a közös hozzáadottértékadó-rendszerrel szembeni 2006/112/EK irányelv 26. cikke (1) bekezdésének a) pontjától és 168. és 168a. cikkétől eltérő különös intézkedés bevezetésére történő felhatalmazásáról szóló (EU) 2015/2429 végrehajtási határozat módosításáról 1
- ★ A Bizottság (EU) 2021/1969 végrehajtási határozata (2021. október 27.) a „Cselekvési felhívás – A környezetvédelem érvényesítése az összes szakpolitikában” elnevezésű európai polgári kezdeményezésnek az (EU) 2019/788 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti nyilvántartásba vételére irányuló kérelemről (az értesítés a C(2021) 7742. számú dokumentummal történt)..... 3

AJÁNLÁSOK

- ★ A Bizottság (EU) 2021/1970 ajánlása (2021. november 10.) a kulturális örökséggel kapcsolatos közös európai adatterről..... 5

II

(Nem jogalkotási aktusok)

HATÁROZATOK

A TANÁCS (EU) 2021/1968 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2021. november 9.)

a Lettországnak a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló 2006/112/EK irányelv 26. cikke (1) bekezdésének a) pontjától és 168. és 168a. cikkétől eltérő különös intézkedés bevezetésére történő felhatalmazásáról szóló (EU) 2015/2429 végrehajtási határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelvre ⁽¹⁾ és különösen annak 395. cikke (1) bekezdésének első albekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) A 2006/112/EK irányelv 168. és 168a. cikke feljogosítja az adóalanyokat arra, hogy az adóköteles tevékenységeik céljából felhasznált termékek és szolgáltatások részükre történő értékesítése, illetve nyújtása után fizetett hozzáadottérték-adót (héa) levonják. Az említett irányelv 26. cikke (1) bekezdésének a) pontja értelmében a vállalkozás vagyonának az adóalanyok vagy alkalmazottaik magánhasználatára vagy általában vállalkozásidegen célokra történő felhasználását szolgáltatásnyújtásnak kell tekinteni.
- (2) Az (EU) 2015/2429 tanácsi végrehajtási határozat ⁽²⁾ felhatalmazta Lettországot arra, hogy 2018. december 31-ig 50 %-ra korlátozza a héalevonási jogot a legfeljebb 3 500 kilogramm megengedett legnagyobb össztömegű és a vezetőülésen kívül legfeljebb nyolc üléssel rendelkező személygépkocsik vásárlása, lízingje, Közösségen belüli beszerzése és importja, valamint az ilyen személygépkocsik fenntartásával, javításával és üzemanyagával kapcsolatos költségek esetében. A felhatalmazás mentesíti az adóalanyokat azon kötelezettség alól is, hogy az ilyen személygépkocsik nem üzleti célú használatát szolgáltatásnyújtásként kezeljék.
- (3) Az (EU) 2018/1921 tanácsi végrehajtási határozat ⁽³⁾ 2021. december 31-ig meghosszabbította az (EU) 2015/2429 végrehajtási határozat érvényességét.
- (4) 2021. április 21-én kelt levelében Lettország kérelmet nyújtott be a Bizottsághoz, hogy tovább alkalmazhassa a 2006/112/EK irányelv 26. cikke (1) bekezdésének a) pontjától, valamint 168. és 168a. cikkétől eltérő különös intézkedést annak érdekében, hogy korlátozza a héalevonási jogot a nem kizárólag üzleti célra használt bizonyos személygépkocsikra vonatkozó kiadásokkal kapcsolatban (a továbbiakban: a kérelem).

⁽¹⁾ HL L 347., 2006.12.11., 1. o.

⁽²⁾ A Tanács (EU) 2015/2429 végrehajtási határozata (2015. december 10.) Lettországnak a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló 2006/112/EK irányelv 26. cikke (1) bekezdésének a) pontjától és 168. és 168a. cikkétől eltérő különös intézkedés bevezetésére történő felhatalmazásáról (HL L 334., 2015.12.22., 15. o.).

⁽³⁾ A Tanács (EU) 2018/1921 végrehajtási határozata (2018. december 4.) a Lettországnak a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló 2006/112/EK irányelv 26. cikke (1) bekezdésének a) pontjától és 168. és 168a. cikkétől eltérő különös intézkedés bevezetésére történő felhatalmazásáról szóló (EU) 2015/2429 végrehajtási határozat módosításáról (HL L 311., 2018.12.7., 36. o.).

- (5) A 2006/112/EK irányelv 395. cikke (2) bekezdésének második albekezdésével összhangban a Bizottság 2021. június 10-én kelt leveleiben továbbította a kérelmet a többi tagállamnak. A Bizottság 2021. június 14-én kelt levelében értesítette Lettországot arról, hogy rendelkezik a kérelem elbírálásához általa szükségesnek ítélt valamennyi információval.
- (6) Az (EU) 2015/2429 végrehajtási határozat 6. cikkének (2) bekezdésében előírtak szerint Lettország benyújtott egy, a héalevonás százalékos értékének felülvizsgálatát tartalmazó jelentést. A jelenleg rendelkezésre álló információk – nevezetesen a személygépkocsik magánhasználatával kapcsolatos adóellenőrzési tapasztalatok és statisztikai adatok – alapján Lettország azt állítja, hogy az 50 %-os határérték továbbra is indokolt és megfelelő.
- (7) Tekintve a különös intézkedésnek az adózók és az adóhatóságok adminisztratív terheire – a héabeszedés egyszerűsítése és a téves nyilvántartásból adódó adócsalás megelőzése révén – gyakorolt kedvező hatását, Lettországot fel kell hatalmazni arra, hogy folytassa a különös intézkedés alkalmazását.
- (8) A különös intézkedés meghosszabbítását időben korlátozni kell eredményessége és a megfelelő százalékos érték értékelésének lehetővé tétele érdekében.
- (9) Abban az esetben, ha Lettország úgy véli, hogy szükséges a különös intézkedés 2024 utánra történő további meghosszabbítása, 2024. március 31-ig be kell nyújtania a Bizottsághoz egy jelentést, amely tartalmazza az alkalmazott százalékos érték felülvizsgálatát, a meghosszabbítás iránti kérelemmel együtt.
- (10) A különös intézkedés a végső fogyasztói szinten beszedett adóbevétel teljes összegét csak elhanyagolható mértékben fogja befolyásolni, és nem lesz kedvezőtlen hatása az Unió héából származó saját forrásaira.
- (11) Az (EU) 2015/2429 végrehajtási határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az (EU) 2015/2429 végrehajtási határozat 6. cikkének helyébe a következő szöveg lép:

„6. cikk

- (1) Ezt a határozatot 2016. január 1-jétől kell alkalmazni. Ez a határozat 2024. december 31-én hatályát veszti.
- (2) Bármely, az e határozatban előírt felhatalmazás meghosszabbítása iránti kérelmet 2024. március 31-ig be kell nyújtani a Bizottsághoz, és ahhoz csatolni kell egy jelentést, amely tartalmazza az 1. cikkben meghatározott százalékos érték felülvizsgálatát.”

2. cikk

Ez a határozat a róla szóló értesítés napján lép hatályba.

Ezt a határozatot 2022. január 1-jétől kell alkalmazni.

3. cikk

Ennek a határozatnak a Lett Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2021. november 9-én.

a Tanács részéről
az elnök
A. ŠIRCELJ

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/1969 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA**(2021. október 27.)****a „Cselekvési felhívás – A környezetvédelem érvényesítése az összes szakpolitikában” elnevezésű európai polgári kezdeményezésnek az (EU) 2019/788 európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti nyilvántartásba vételére irányuló kérelemről***(az értesítés a C(2021) 7742. számú dokumentummal történt)***(Csak az angol nyelvű szöveg hiteles)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az európai polgári kezdeményezésről szóló, 2019. április 17-i (EU) 2019/788 európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 6. cikke (2) és (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A „Cselekvési felhívás – A környezetvédelem érvényesítése az összes szakpolitikában” (*Call to Action – Environmental protection in all policies*) elnevezésű európai polgári kezdeményezés nyilvántartásba vételére irányuló kérelmet 2021. július 11-én nyújtották be a Bizottsághoz.
- (2) A Bizottság 2021. augusztus 10-én az (EU) 2019/788 rendelet 6. cikkének (4) bekezdésével összhangban tájékoztatta a szervezői csoportot, hogy értékelése szerint az említett rendelet 6. cikke (3) bekezdésének a), d) és e) pontjában meghatározott nyilvántartásba vételi követelmények teljesülnek és hogy a 6. cikk (3) bekezdésének b) pontjában meghatározott követelmény nem alkalmazandó. A Bizottság azonban azt is jelezte, hogy a kezdeményezés 2021. július 11-i kérelemben megfogalmazott szövege nem teszi lehetővé számára annak megállapítását, hogy az teljes egészében megfelel a 6. cikk (3) bekezdésének c) pontjában foglalt követelménynek. A kezdeményezésben egyfelől felkérlik a Bizottságot arra, hogy „hirdessen ki környezeti válsághelyzetet, ezzel ösztönözve az egyéneket komfortzónájuk elhagyására és arra, hogy olyan szakpolitikai változásokat sürgessenek, amelyek célja az egyes szakpolitikák alakítása során a környezeti és a társadalmi tényezők teljesebb körű figyelembe vételére”, másfelől azonban nem nevezi meg, hogy milyen uniós jogi aktusokra kellene a Bizottságnak javaslatot tennie. A Bizottság felkérte a szervezőket, hogy módosítsák kezdeményezésüket, megjelölve, hogy milyen uniós jogi aktusra irányuló javaslat előterjesztésére kérik fel a Bizottságot, és hogy pontosítsák e jogi aktus(ok) tartalmát.
- (3) Ennek eredményeként a szervezők 2021. október 5-én benyújtották a Bizottsághoz a kezdeményezés módosított változatát.
- (4) A módosított kezdeményezés célkitűzései a következők: „A Bizottságnak szavatolnia és javítania kell az európaiak életminőségét, ugyanakkor védenie kell a biodiverzitást és a természeti környezet egészségét. A Bizottságnak ezért javaslatot kell tennie egy olyan jogi aktusra vagy ajánlásra, amely javítja a környezetvédelmi intézkedések megértését és betartását az uniós tagállamokban. A kezdeményezés célja, hogy a Bizottság olyan jogi aktusra tegyen javaslatot, amely biztosítja az európaiakat arról, hogy nemzeti hatóságai figyelembe veszik a környezetvédelmi szempontokat új szakpolitikák bevezetésekor vagy a meglévők módosításakor.”
- (5) A kezdeményezés tárgyáról, célkitűzéseiről és háttéréről szóló további részleteket a melléklet tartalmazza. A szervezők egy másik dokumentumban további információkkal szolgáltak a kezdeményezésükről.
- (6) Amennyiben a kezdeményezésben felkérlik a Bizottságot, hogy nyújtson be jogi aktusra irányuló javaslatot azt biztosítandó, hogy a tagállamok nemzeti jogszabályaik és intézkedéseik elfogadásakor figyelembe vegyék a környezetvédelmi szempontokat, a Bizottságnak a Szerződés 192. cikkének (1) bekezdése alapján erre hatásköre van.
- (7) A fenti okokból, az (EU) 2019/788 rendelet 6. cikke (3) bekezdésének c) pontja értelmében a kezdeményezés egyetlen része sem esik nyilvánvalóan a Bizottság azon hatáskörén kívül, hogy a Szerződések végrehajtása céljából uniós jogi aktusra irányuló javaslatot nyújtson be.

⁽¹⁾ HLL 130., 2019.5.17., 55. o.

- (8) Ez a következtetés nem érinti annak vizsgálatát, hogy ebben az esetben teljesülnének-e a Bizottság fellépéséhez szükséges konkrét tényszerű és tartalmi feltételek, többek között az arányosság elvének való megfelelés.
- (9) A szervezői csoport megfelelő bizonyítékot szolgáltatott arra vonatkozóan, hogy megfelel az (EU) 2019/788 rendelet 5. cikkének (1) és (2) bekezdésében meghatározott követelményeknek, valamint az említett rendelet 5. cikke (3) bekezdésének első albekezdésével összhangban kijelölte a kapcsolattartó személyeket.
- (10) A kezdeményezés nem nyilvánvalóan visszaélészerű, komolytalan vagy zaklató jellegű, illetve nem nyilvánvalóan ellentétes az Uniónak az Európai Unióról szóló szerződés 2. cikkében foglalt értékeivel és az Európai Unió Alapjogi Chartájában rögzített jogokkal.
- (11) Összefoglalva, a „Cselekvési felhívás – A környezetvédelem érvényesítése az összes szakpolitikában” elnevezésű kezdeményezés megfelel az (EU) 2019/788 rendelet 6. cikkének (3) bekezdésében meghatározott valamennyi követelménynek, ezért nyilvántartásba kell venni.
- (12) Az a következtetés, hogy a nyilvántartásba vételnek az (EU) 2019/788 rendelet 6. cikke (3) bekezdése szerinti feltételei teljesülnek, nem jelenti azt, hogy a Bizottság bármilyen módon megerősítene a kezdeményezés tartalmának ténybeli helytállóságát, ami a kezdeményezés szervezői csoportjának kizárólagos felelőssége. A kezdeményezés tartalma csak a szervezői csoport véleményét fejezi ki, és semmilyen módon nem tükrözi a Bizottság álláspontját,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A „Cselekvési felhívás – A környezetvédelem érvényesítése az összes szakpolitikában” elnevezésű európai polgári kezdeményezés nyilvántartásba vételre kerül.

2. cikk

E határozat címzettje a „Cselekvési felhívás – A környezetvédelem érvényesítése az összes szakpolitikában” elnevezésű európai polgári kezdeményezés szervezői csoportja, amelyet kapcsolattartó személyként Jure LEBEN és Marko MAVER képvisel.

Kelt Brüsszelben, 2021. október 27-én.

a Bizottság részéről
Vera JOUROVÁ
alelnök

AJÁNLÁSOK

A BIZOTTSÁG (EU) 2021/1970 AJÁNLÁSA

(2021. november 10.)

a kulturális örökséggel kapcsolatos közös európai adatterről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 292. cikkére,

mivel:

- (1) A digitális technológiák gyors ütemben változtatják meg az életünket, új lehetőségeket biztosítva a társadalomnak, többek között a kulturális örökségvédelmi intézményeknek. A digitális technológiák hatékonyabb eszközöket kínálnak a kulturális örökségvédelmi intézmények számára, amelyekkel digitalizálhatják a kulturális örökségből származó javakat, és szélesebb közönséget érhetnek el. Ez több lehetőséget teremt a polgárok számára a kulturális javakhoz való hozzáféréshez, azok felfedezéséhez, megismeréséhez és élvezetéhez, és több lehetőséget teremt a kulturális értékek innovatív és kreatív szolgáltatások és termékek számára történő újrafelhasználására különböző ágazatokban, például más kulturális és kreatív ágazatokban, valamint az idegenforgalomban.
- (2) Ahogyan azt a "Digitális iránytű 2030-ig: a digitális évtized európai útja" című közlemény ⁽¹⁾ hangsúlyozta, a digitális technológiák minden eddiginél fontosabbak a munkához, a tanuláshoz, a szocializációhoz, a szórakoztatáshoz, valamint a szolgáltatások és termékek széles skálájához való hozzáféréshez, az egészségügyi szolgáltatásoktól a kultúráig.
- (3) A Covid19-világjárvány rávilágított a kulturális örökség ágazatának erősségeire és sebezhetőségeire, valamint arra, hogy fel kell gyorsítani az ágazat digitális átalakulását annak érdekében, hogy a lehető legjobban ki lehessen aknázni a kínált lehetőségeket. Sok kulturális intézmény jelentős pénzügyi veszteséget szenvedett el, vagy be kellett zárnia. Mindazonáltal a világjárvány okozta pénzügyi kihívások ellenére sokuknak sikerült megőrizni vagy akár szélesíteni közönségüket a digitális szolgáltatásaik bővítésével (pl. a közönség bevonása, gyűjtemények megosztása, digitális eszközök felkínálása révén), ismét igazolva azt, hogy nagy értéket képviselnek a társadalom és az európai gazdaság számára.
- (4) A kulturális örökség nemcsak a közös értékeken alapuló európai identitás kialakításának kulcseleme, hanem az európai gazdasághoz is jelentős mértékben hozzájárul, előmozdítva az innovációt, a kreativitást és a gazdasági növekedést. A kulturális turizmus például az európai turizmus 40 %-át teszi ki ⁽²⁾, és a kulturális örökség a kulturális turizmus alapvető része. A kulturális örökséghez tartozó javak fokozott digitalizálása és az ilyen tartalmak újrafelhasználása új munkahelyeket teremthet nemcsak a kulturális örökség ágazatában, hanem más kulturális és kreatív ágazatokban is, például a videojáték- és a filmiparban. A kulturális és kreatív ágazatok az uniós hozzáadott érték 3,95 %-át (477 milliárd EUR) adják, 8,02 millió embert foglalkoztatnak és 1,2 millió vállalkozást érintenek, amelyek 99,9 %-a kvv ⁽³⁾.

⁽¹⁾ COM(2021) 118 final

⁽²⁾ Az UNWTO jelentése az idegenforgalomról és a kulturális szinergiákról

⁽³⁾ SWD/2021/351 final

- (5) A kulturális anyagok digitalizálásáról és online hozzáférhetőségéről, valamint a digitális megőrzésről szóló bizottsági ajánlás (2011/711/EU) értékelése ⁽⁴⁾ arra a következtetésre jutott, hogy azon kihívások közül, amelyekkel kulturális örökség ágazata 10 évvel ezelőtt szembesült, számos kihívás még mindig előttünk áll, mint például az európai kulturális örökség és különösen a veszélyeztetett kulturális örökség védelmének és megőrzésének sürgős szükségessége. Az értékelés azonban azt is elismerte, hogy a kulturális örökség területe jelentősen megváltozott az elmúlt években, új szükségletek merültek fel, de mindenekelőtt olyan új lehetőségek teremtődtek, amelyek tovább növelhetik a kulturális örökségnek az európai gazdasághoz való hozzájárulását. Ezért olyan szakpolitikai választ kell biztosítani, amely megfelel a kulturális örökség ágazata, a kulturális és kreatív ágazatok, valamint általában a társadalom ezen új igényeinek és elvárásainak.
- (6) Ez az ajánlás arra ösztönzi a tagállamokat, hogy hozzanak létre megfelelő kereteket a kulturális örökség ágazata helyreállításának és átalakításának fokozására, valamint arra, hogy támogassák a kulturális örökségvédelmi intézmények jövőbeli megerősödését és reziliensebbé válását. Ez az egész EU-ban jobb minőségű digitalizáláshoz, újrafelhasználáshoz és digitális megőrzéshez fog vezetni, és továbbgyűrűző hatásokkal jár az európai gazdaság más kulcsfontosságú ágazataiban, például az idegenforgalomban, a kutatásban és más kulturális és kreatív ágazatokban.
- (7) A tagállamok különböző megközelítéseket alkalmaznak a kulturális örökséggel kapcsolatban, amelyek eltérő mértékben foglalkoznak a kulturális örökségvédelmi intézmények sajátos jellemzőivel és szükségleteivel. Egy, a kulturális örökség ágazatára vonatkozó átfogó digitális stratégia, amely világos és konkrét jövőképet és a végrehajtásához legmegfelelőbb eszközöket határoz meg, hatékonyabb szakpolitikai választ biztosítana és megerősítené az ágazatot. A hatékony digitális átalakulás, a bizalom és az erős együttműködés megvalósítása érdekében a tagállamoknak valamennyi érdekelt felet be kell vonniuk a stratégia kidolgozásába.
- (8) A fejlett digitális technológiák, például a 3D, a mesterséges intelligencia, a gépi tanulás, a felhőalapú számítástechnika, az adattechnológiák, a virtuális valóság és a kibővített valóság fejlődése példátlan lehetőségeket teremtett a digitalizálás, az online hozzáférés és a digitális megőrzés terén. A fejlett digitális technológiák hatékonyabb folyamatokhoz (pl. metaadatok automatizált előállítása, tudás-kinyerés, automatikus fordítás, szövegfelismerés optikai karakterfelismerő rendszerek révén) és jobb minőségű tartalomhoz vezetnek. Ezek lehetővé teszik a művészi alkotás innovatív formáit, miközben új lehetőségeket nyitnak meg a kulturális tartalmak digitális úton történő megismerésére és azok élvezetére a közös tartalomszerkesztés, a közös tervezés és a közösségi kiszervezés révén, erősítve a nyilvánosság részvételét. A mesterséges intelligenciát, a blokkláncot és más fejlett technológiákat fel lehet használni az illegális kereskedelem tárgyát képező kulturális javak automatikus azonosítására. Az ilyen fejlett technológiák elterjedése jelentős hatást gyakorol az európai helyreállításra és növekedésre a Covid-19-világjárványt követően, és a tagállamoknak megfelelő intézkedésekkel kell támogatniuk azt.
- (9) Emellett a tagállamoknak és a kulturális örökségvédelmi intézményeknek ki kell használniuk a fejlett digitális technológiák által kínált példátlan lehetőségeket az éghajlat-politika ösztönzése és a zöldebb és fenntarthatóbb uniós gazdaságra való áttérés támogatása érdekében, az európai zöld megállapodásban foglaltaknak megfelelően ⁽⁵⁾. Például a 3D-ben digitalizált kulturális örökségi javak az éghajlattal kapcsolatos hatásokra, az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodásra és az ellenálló képességre vonatkozó releváns ismeretek forrásai lehetnek (pl. a 3D lehetővé teszi az eszközök roncsolásmentes elemzését, a károok megjelenítését és a helyreállítással, megőrzéssel stb. kapcsolatos információkat). Hasonlóképpen a digitális ikermodellek és a Föld-megfigyelési technológiák kulcsfontosságú szerepet játszanak az éghajlatváltozással szembeni ellenálló képesség növelésében és a kulturális örökség műemlékei, épületei és helyszínei megelőző jellegű megőrzésének támogatásában. Ebben az összefüggésben a digitalizálás ösztönzőleg hat az egyes helyszíneken a környezeti bűnözés elleni küzdelemben részt vevő szakértők támogatására is.
- (10) Fontos, hogy a tagállamok folytassák a kulturális örökség értékeinek digitalizálására ⁽⁶⁾ és digitális megőrzésére irányuló erőfeszítéseiket. A digitalizálásra és a megőrzésre vonatkozó konkrét céloknak az igények felmérésén, valamint egyértelmű és objektív kritériumokon alapuló meghatározása konkrét és mérhető eredményekhez vezetne. Ez különösen fontos lenne a veszélyeztetett kulturális örökség szempontjából. Ilyen esetekben akár elengedhetetlen is lehet a legrelevánsabb 3D digitalizálás, például megőrzési és helyreállítási célból. Az európai zöld megállapodás céljaival összhangban azonban a gazdaság általános helyreállításának és rezilienciájának támogatása érdekében ennek elsőbbséget kell élveznie, még akkor is, ha a károsodás vagy a pusztulás kockázata alacsony, figyelemmel arra, hogy a digitalizált kulturális örökségi eszközök nagyfokú újrafelhasználási potenciállal rendelkeznek, például az innovatív tapasztalatok és a fenntartható turizmus terén. Emellett a tagállamoknak fokozniuk kell a digitalizált területek – például épületek, műemlékek és helyszínek, valamint szellemi kulturális örökség – tekintetében tett erőfeszítéseiket.

⁽⁴⁾ SWD(2021)15 final

⁽⁵⁾ COM(2019) 640 final

⁽⁶⁾ Ideértve a 2D digitalizálást is.

- (11) A 3D technológiák a megőrzési és helyreállítási célok mellett több lehetőséget biztosíthatnak a kulturális örökségvédelmi intézmények számára arra is, hogy szélesebb közönséget érjenek el olyan immerzívebb élményekkel, amelyek magukban foglalják a rendszerint nem megközelíthető (pl. víz alatti) vagy ideiglenesen zárt helyekhez való virtuális hozzáférést, vagy a látássérült személyek elérését például hozzáférhető tapintható élményekkel. Ezért a kifejezetten a veszélyeztetett kulturális örökség, valamint a leglátogatottabb kulturális és örökségi műemlékek, épületek és helyszínek 3D digitalizálására való összpontosítás növelné a kulturális örökség értékét és az általa kínált lehetőségeket. Ez összhangban lenne a kulturális örökség digitalizálásának előmozdítására irányuló együttműködésről szóló, 2019. áprilisi nyilatkozattal ⁽⁷⁾ is, amelyben a tagállamok megállapodtak abban, hogy fokozzák erőfeszítéseiket és közösen haladnak előre a kulturális örökség részét képező műtárgyak, műemlékek és helyszínek 3D digitalizálására irányuló páneurópai kezdeményezés pillére keretében.
- (12) A digitalizálás azonban alapértelmezés szerint nem jár digitális megőrzéssel. A digitalizált eszközökhöz való hosszú távú hozzáférés biztosítása érdekében a tagállamoknak gondosan kell megtervezniük és végrehajtaniuk az eszközeik digitális megőrzését, figyelembe véve minden hosszú távú releváns pénzügyi, szervezeti és technikai kihívást. A digitális megőrzési célok nemcsak a digitalizálás szempontjából prioritásnak tekintett kulturális örökségi javakat (pl. veszélyeztetett eszközök, a leglátogatottabb műemlék és helyszínek, vagy a digitalizált területek), hanem a korábban digitalizált javakat is magukban foglalhatják.
- (13) A jelenlegi pénzügyi keret példátlan lehetőségeket kínál a tagállamoknak arra, hogy különböző finanszírozási forrásokat használjanak fel a digitalizálás és a megőrzés jelentős fellendítésére, valamint jelentősen több kapacitás kiépítésére a kulturális örökség ágazatában. A tagállamoknak fel kell hívniuk az ágazati szereplők figyelmét azokra a finanszírozási lehetőségekre, amelyeket a Digitális Európa program, a Horizont Európa kutatási és innovációs keretprogram ⁽⁸⁾, a kohéziós politikai alapok ⁽⁹⁾, a REACT-EU ⁽¹⁰⁾, a technikai támogatási eszköz ⁽¹¹⁾ és a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz ⁽¹²⁾ biztosít az ágazat fellendüléséhez és digitális átalakulásához szükséges beruházások támogatása, a kultúrához való szélesebb körű hozzáférés biztosítása és a helyi közösségekre gyakorolt pozitív hatás érdekében.
- (14) Európa kulturális örökségének digitalizálásához jelentős pénzügyi forrásokra van szükség. A pénzügyi erőfeszítések megosztása és a kulturális örökséghez való nyilvános hozzáférés felgyorsítása érdekében a kulturális örökségvédelmi intézmények együttműködnek a magánszereplőkkel. Számos ilyen együttműködési megállapodás azonban kizárólagos jogokat biztosít a magánszektorbeli partnereknek. Az (EU) 2019/1024 európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽¹³⁾ minimumszabályokat állapít meg az újrafelhasználásra vonatkozóan, és gyakorlati intézkedéseket állapít meg a tagállami közigazgatási szervek birtokában lévő meglévő dokumentumok újrafelhasználásának megkönnyítése érdekében. Különösen azt követeli meg, hogy a hatálya alá tartozó kulturális örökségvédelmi intézmények (pl. múzeumok, levéltárak, könyvtárak) megfeleljenek az irányelv 12. cikkében meghatározott, a kizárólagosságot biztosító megállapodásokra vonatkozó különös rendelkezéseknek. A kulturális örökségből származó javakhoz való, mindenki számára méltányos és megkülönböztetésmentes hozzáférés biztosításának elősegítése érdekében a magánszektorral partnerségben álló kulturális örökségvédelmi intézményeknek – beleértve azokat is, amelyek nem tartoznak a fent említett irányelv hatálya alá – az említett 12. cikkben meghatározott elvek alkalmazására kell törekedniük.
- (15) Amint azt az európai készségfejlesztési program ⁽¹⁴⁾ is hangsúlyozza, a Covid19-világjárvány tovább mélyítette a már meglévő szakadékokat a digitális készségek terén, miközben új egyenlőtlenségek jelentkeztek, mivel sok szakember nem rendelkezik a munkájához szükséges megfelelő szintű digitális készségekkel. Ez a kulturális örökség ágazatára is érvényes, ahol a digitális szakadék miatt a kis intézmények (pl. múzeumok) különösen nehezen tudják kihasználni a fejlett technológiákat, például a 3D-t vagy a mesterséges intelligenciát. Ezért az európai készségfejlesztési programmal és annak első kiemelt kezdeményezésével, a készségfejlesztési paktummal összhangban, valamint a szociális jogok európai pillérére vonatkozó cselekvési terv ⁽¹⁵⁾ támogatásaként a tagállamoknak konkrét célokat kell kitűzniük a kulturális örökség területén dolgozó szakemberek továbbképzésére vagy átképzésére. Ennek kiegészítéseként és a kulturális örökséget szolgáló tervezett szövetségre (CHARTER) építve a kulturális és kreatív ágazatok – az egységes piaci stratégiában meghatározott 14 ökoszisztéma egyikeként – jelenleg széles körű készségfejlesztési partnerséget építenek, amelynek csatlakoznia kell a készségfejlesztési paktumhoz.

⁽⁷⁾ <https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/news/eu-member-states-sign-cooperate-digitising-cultural-heritage>

⁽⁸⁾ https://ec.europa.eu/info/horizon-europe_en

⁽⁹⁾ https://ec.europa.eu/regional_policy/en/2021_2027/

⁽¹⁰⁾ https://ec.europa.eu/regional_policy/en/newsroom/coronavirus-response/react-eu

⁽¹¹⁾ https://ec.europa.eu/info/overview-funding-programmes/technical-support-instrument-tsi_en

⁽¹²⁾ https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/recovery-coronavirus/recovery-and-resilience-facility_en

⁽¹³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/1024 irányelve (2019. június 20.) a nyílt hozzáférést adó adatokról és a közzétett információk további felhasználásáról (HL L 172., 2019.6.26., 56. o.).

⁽¹⁴⁾ COM(2020) 274 final

⁽¹⁵⁾ COM(2021) 102 final

- (16) A kulturális örökséget ápoló intézmények különböző szerzői jogi akadályokkal szembesültek a kulturális örökség digitalizálása és megosztása során, mint például a jogok rendezésével kapcsolatos költségek, a kulturális örökséggel foglalkozó szakemberek megfelelő szerzői jogi szaktudásának hiánya, az intézmények közötti határokon átnyúló együttműködés korlátai. Ezért uniós szinten konkrét intézkedésekre került sor az ilyen kihívások kezelése érdekében. Például a digitális egységes piacon a szerzői és szomszédos jogokról szóló (EU) 2019/790 európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁶⁾ számos olyan rendelkezést tartalmaz, amely korszerűsíti a kulturális örökségvédelmi intézmények digitális környezetben való működését szabályozó szerzői jogi keretet. Az irányelv által bevezetett egyik legfontosabb változás a kulturális örökségvédelmi intézmények gyűjteményeiben található, kereskedelemben már nem kapható művek digitalizálásának és terjesztésének egyértelmű kerete. Ezen túlmenően az irányelv harmonizált és kötelező kivételeket vezet be a kulturális örökségvédelmi intézmények által készített megőrzési másolatok, valamint a tudományos kutatás céljából végzett szöveg- és adatbányászat tekintetében. Végezetül pedig az irányelv egyértelművé teszi a közkinccsé vált képzőművészeti alkotások jogállását a jogbiztonság növelése céljából. Az új szerzői jogi szabályok megkönnyítik a kulturális örökségvédelmi intézmények alapvető közérdekű feladatát azáltal, hogy javítják a kulturális örökség megőrzését és rendelkezésre állását, valamint jelentősen megkönnyítik a kereskedelmi forgalomban már nem elérhető művek felhasználását az európai kultúra és valamennyi polgár javára. A tagállamoknak ezért biztosítaniuk kell az uniós szerzői jogi jogszabályok hatékony végrehajtását és alkalmazását annak érdekében, hogy a kulturális örökségvédelmi intézmények teljes mértékben élvezhessék a szerzői jogi keret előnyeit, amelyet különösen az (EU) 2019/790 irányelv tett naprakésszé.
- (17) Az Europeana⁽¹⁷⁾ kulcsszerepet játszott a határokon átnyúló, az EU-n belüli és kívüli együttműködési és szabványosítási tevékenységek megerősítésében. A digitális tartalmak és metaadatok online megosztására szolgáló szabványosított kereteket, különösen az Europeana adatmodellt⁽¹⁸⁾ a jognyilatkozatokat⁽¹⁹⁾ és az Europeana Kiadói Keretet⁽²⁰⁾ az európai és nemzetközi kulturális örökségi ágazat széles körben átvette. Az Europeana adatmodell például lehetővé teszi a különböző területeken működő, kulturális örökségvédelmi intézmények által az Europeana-ban különböző formátumokban szolgáltatott adatok szabványosított megjelenítését. A RightsStatements.org keret olyan szabványosított jognyilatkozatokat tartalmaz, amelyeket a kulturális örökségvédelmi intézmények felhasználhatnak arra, hogy tájékoztassák a nyilvánosságot a digitális tárgyak szerzői jogi és újrafelhasználási jogállásáról. Az interoperabilitás azonban továbbra is folyamatos erőfeszítést jelent a digitális tartalomra és metaadatokra vonatkozó formátumok és szabványok tekintetében, például a 3D esetében, vagy a szemantikai interoperabilitás érdekében a kontextuális egységek és a hatósági fájlok használata terén. A kulturális örökség digitalizálásának előmozdítására irányuló együttműködésről szóló, 2019. áprilisi nyilatkozatban a tagállamok megállapodtak abban, hogy fokozzák erőfeszítéseiket a digitalizálási kezdeményezések interoperabilitási normáinak és keretrendszerének továbbfejlesztése és előmozdítása érdekében. A tagállamoknak és a kulturális örökségvédelmi intézményeknek ezért fokozniuk kell a vonatkozó szabványok és keretek támogatására vagy betartására irányuló erőfeszítéseiket az adatok megosztásának és további felhasználásának felgyorsítása érdekében.
- (18) A kulturális örökséggel kapcsolatos közös európai adattér létrehozása lehetővé teszi a kulturális örökségvédelmi intézmények számára, hogy, az európai adatstratégiával összhangban, éljenek az egységes piac mérete adta lehetőségekkel⁽²¹⁾. Ez elő fogja mozdítani a tartalom újrafelhasználását és ösztönözni fogja a kreativitást a különböző ágazatokban, az egész gazdaság és társadalom számára értéket képviselve. Különösen magas színvonalú tartalmakat, valamint hatékony, megbízható és könnyen használható hozzáférést fog biztosítani az európai digitális kulturális örökségi javakhoz. Fokozni fogja az adatpartnerek (pl. múzeumok, galériák, könyvtárak, levéltárak) hálózatával, az aggregátorokkal és a digitális kulturális örökség területén dolgozó szakértőkkel való további együttműködést, partnerségeket és szerepvállalást. Az adattér a jelenlegi, a 2020–2025 közötti időszakra szóló Europeana stratégiára⁽²²⁾ fog épülni, amelynek célja, hogy a kulturális örökségvédelmi intézményeket képessé tegye a digitális átalakulásukra.
- (19) Az Europeana jelenleg 52 millió kulturális örökséghez biztosít hozzáférést, amelyek 45 %-a különböző ágazatokban használható fel újra. A képek és a szöveg az eszközök 97,5 %-át teszik ki, miközben mindössze 2,47 % az audiovizuális tartalom és 0,03 % a 3D aránya. A magas színvonalú digitalizált javak, például a 3D nagyobb mértékű részesezése fokozná az innovációt és az alkotást a digitalizált kulturális örökségi eszközök különböző kulcsfontosságú területeken (pl. oktatás, intelligens városok és környezeti modellezés, fenntartható turizmus és kulturális kreatív ágazatok) történő felhasználása és újrafelhasználása révén. További 40 millió kiváló minőségű, digitalizált és diverzifikált eszköztípusnak az adattéren keresztül történő létrehozása növelné az online elérhető anyagok gazdagságát, miközben tovább népszerűsítene európai kulturális örökségünket. Ez a növekedés lehetővé tenné a fokozott újrafelhasználást, és ezáltal új szolgáltatások és alkalmazások lehetőségét is megteremtené. Fontos, hogy a kulturális örökségvédelmi intézmények a tagállamok támogatásával jelentős mértékben hozzájáruljanak az adattérhez.

⁽¹⁶⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/790 irányelve (2019. április 17.) a digitális egységes piacon a szerzői és szomszédos jogokról, valamint a 96/9/EK és a 2001/29/EK irányelv módosításáról (HL L 130., 2019.5.17., 92. o.).

⁽¹⁷⁾ COM(2018) 612 final

⁽¹⁸⁾ <https://pro.europeana.eu/page/edm-documentation>

⁽¹⁹⁾ <https://rightsstatements.org/>

⁽²⁰⁾ <https://pro.europeana.eu/post/publishing-framework>

⁽²¹⁾ COM(2020) 66 final

⁽²²⁾ <https://op.europa.eu/s/pjHV>

- (20) A nemzeti és tematikus aggregátorok kulcsszerepet játszanak a kulturális örökség területén, hidakat építve a kulturális örökség ágazatának különböző szereplői között és azon túl, nemzeti és európai szinten egyaránt. Például a nemzeti aggregátorok összesítik és gazdagítják az Europeana tartalmát, hozzáférést biztosítanak országuk kulturális örökségi értékeihez és népszerűsítik azokat, valamint összegyűjtik a kulturális örökség ágazata számára értékes erőforrásokat és ismereteket. Annak ellenére azonban, hogy az EU-ban a legtöbb aggregátor a tevékenységeire vonatkozó hivatalos megbízatással rendelkezik, sokuk esetében ez még mindig hiányzik, és nehézségekkel küzd a megfelelő és fenntartható erőforrások vagy a szervezeti támogatás biztosítása terén. A tagállamoknak ezt a kihívást úgy kell kezelniük, hogy megerősítik a aggregátorok szerepét, megfelelő támogatást nyújtanak és támogatják a kulturális örökség közös európai adatteréhez való hozzájárulásukat.
- (21) A digitális eszközök számának és összetettségének várható növekedése biztonságos, rugalmas, hatékony és fenntartható felhőalapú megoldásokat tesz szükségessé az ilyen adatkészletek feldolgozásához, az azokhoz való hozzáféréshez és azok kezeléséhez. Ezért a digitalizált kulturális örökség javaihoz való hatékony hozzáférés szempontjából kulcsfontosságú lesz, hogy a tagállamok támogassák ⁽²³⁾ a felhőalapú „cloud-to-edge” infrastruktúrák és szolgáltatások európai szövetségét.
- (22) Ez az ajánlás a 2011/711/EU ajánlásra épít és annak helyébe lép,

ELFOGADTA EZT AZ AJÁNLÁST:

I. FEJEZET

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

Cél és alkalmazási kör

- (1) Ennek az ajánlásnak az a célja, hogy előkészítse a kulturális örökség közös európai adatterét (adattér), ezáltal segítve a kulturális örökségvédelmi intézményeket digitalizálási és megőrzési erőfeszítéseik felgyorsításában, valamint a digitális átalakulás által teremtett lehetőségek kiaknázásában. Ez az ajánlás arra ösztönzi a tagállamokat, hogy hozzanak létre megfelelő kereteket az ágazat helyreállításának és átalakításának fokozására, valamint arra, hogy támogassák a kulturális örökségvédelmi intézmények reziliensebbé válását a jövőben.
- (2) Ez az ajánlás a kulturális örökség valamennyi típusára kiterjed (tárgyi, szellemi, természetes, eleve digitálisan létrehozott), beleértve a veszélyeztetett kulturális örökség valamennyi kategóriáját.

Fogalommeghatározások

- (3) Ezen ajánlás alkalmazásában:
1. „kulturális örökségi javak” a következők javai:
 - a) tárgyi kulturális örökség, például műemlékek, régészeti lelőhelyek, hang- és audiovizuális anyagok, könyvek, folyóiratok, újságok, fényképek, múzeumi tárgyak, levéltári dokumentumok;
 - b) szellemi kulturális örökség;
 - c) a világ kulturális és természeti örökségének védelméről szóló egyezmény ⁽²⁴⁾ 2. cikkében meghatározott természeti örökség, például tájak és természeti területek;
 - d) eleve digitálisan létrehozott örökség.
 2. „szellemi kulturális örökség”: olyan gyakorlatok, ábrázolások, kifejezések, ismeretek, készségek – valamint az ezekhez kapcsolódó eszközök, tárgyak, műtárgyak és kulturális terek –, amelyeket a közösségek, csoportok és bizonyos esetekben az egyének a szellemi kulturális örökség megőrzéséről szóló egyezmény 2. cikke értelmében kulturális örökségük részeként ismernek el ⁽²⁵⁾.

⁽²³⁾ <https://digital-strategy.ec.europa.eu/en/news/towards-next-generation-cloud-europe>

⁽²⁴⁾ UNESCO Egyezmény a világ kulturális és természeti örökségének védelméről, Párizs, 1972. november 16.

⁽²⁵⁾ UNESCO Egyezmény a szellemi kulturális örökség megőrzéséről, Párizs, 2003. október 17.

3. „eleve digitálisan létrehozott”: digitális formában létrehozott eszköz, például digitális művészet vagy animáció, analógiával nem rendelkező virtuális múzeum, vagy a kulturális örökségvédelmi intézményeken kívül, például a közösségi médiában vagy a szerencsejáték-ágazatban létrehozott kulturális tartalom.
4. „kulturális örökségvédelmi intézmény”: az (EU) 2019/790 irányelv 2. cikkének 3. pontjában meghatározott, nyilvánosan hozzáférhető könyvtár vagy múzeum, illetve levéltár, mozgóképörökség-védelmi vagy hangzóörökség-védelmi intézmény.
5. „digitalizálás”: a javak analóg formátumról digitális formátumra történő átalakítása.
6. „digitális átalakulás”: a digitális technológiák kiaknázásának folyamata és eredménye egyaránt, annak érdekében, hogy átalakítsák egy szervezet működését és értékközvetítését.
7. „digitális megőrzés”: olyan tevékenységek összessége, amelyek annak biztosításához szükségesek, hogy a digitális tárgyak a jövőben fellelhetőek, rendelkezésre bocsáthatók, használhatók és megérthetőek legyenek.

II. FEJEZET

A KULTURÁLIS ÖRÖKSÉG FEJLETT DIGITALIZÁLÁSA ÉS DIGITÁLIS MEGŐRZÉSE

- (4) Az ágazat digitális átalakulásának felgyorsítása érdekében a tagállamoknak a megfelelő nemzeti vagy regionális szinten gondoskodniuk kell a kulturális örökségre vonatkozó átfogó és előrettekintő digitális stratégiáról és/vagy azt rendszeresen frissíteniük kell. A tagállamoknak együtt kell működniük az összes érintett érdekelt féllel, például a kulturális örökségvédelmi intézményekkel és az illetékes hatóságokkal, vagy gondoskodniuk kell az együttműködésükről a digitális stratégia előkészítése érdekében, és forrásokat/támogatást kell biztosítaniuk a stratégia végrehajtásához.
- (5) A nemzeti stratégiának olyan intézkedéseket kell tartalmaznia, amelyek támogatják a kulturális örökségvédelmi intézményeket a fejlett technológiák – például a 3D, a mesterséges intelligencia, a kibővített valóság, a felhőalapú számítástechnika, az adattechnológiák és a blokklánc – bevezetésében, a digitalizálás és a digitális megőrzés hatékonyabb folyamatának biztosítása, valamint a szélesebb körű hozzáférés, felhasználás és újrafelhasználás céljából, a jobb minőségű tartalom biztosítása érdekében.
- (6) A digitális stratégiának egyértelmű digitalizálási és digitális megőrzési célokat kell meghatároznia. E céloknak objektív és egyértelmű kritériumokon kell alapulniuk, többek között a következőkön:
 - a) a veszélyeztetett kulturális örökség;
 - b) a fizikailag leglátogatottabb kulturális és örökségi műemlékek, épületek és helyszínek; valamint
 - c) a kulturális örökség egyes javai esetében a digitalizálás alacsony szintje.

A tagállamoknak 2030-ig 3D-ben digitalizálniuk kell az a) pont alá tartozó műemlékeket és helyszíneket, valamint a b) pont alá tartozó műemlékek és helyszínek 50 %-át.

2025-re a tagállamoknak a 2030-ra kitűzött átfogó célok 40 %-át digitalizálniuk kell.

A tagállamoknak meg kell hozniuk a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy a 6. pont a), b) és c) alpontjában említett digitalizált kulturális javakat digitálisan is megőrizzék.

- (7) A digitalizálás tervezésekor a tagállamoknak és a kulturális örökségvédelmi intézményeknek holisztikus megközelítést kell alkalmazniuk. Ennek a megközelítésnek figyelembe kell vennie például a digitalizálás célját, a célcsoportokat, az elérhető legmagasabb minőséget, a digitalizált kulturális örökség digitális megőrzését, ideértve az olyan szempontokat is, mint a formátumok, a tárolás, a jövőbeli migrálás, a folyamatos karbantartás, valamint a szükséges hosszú távú pénzügyi és személyzeti erőforrások. A digitális stratégiának egyértelmű és jól meghatározott megbízatást kell biztosítania a nemzeti vagy regionális aggregátorok számára, hogy működjenek együtt a kulturális örökségvédelmi intézményekkel annak érdekében, hogy a digitalizált kulturális örökségi javakat az Európán és az adatteret keresztül elérhetővé tegyék. A tagállamoknak különösen meg kell erősíteniük az aggregátorok közvetítő szerepét az Európán és a kulturális örökségvédelmi intézmények között, és ösztönözniük kell az adattérhez való aktív hozzájárulásukat.

- (8) Az új szolgáltatások és alkalmazások innovációjának ösztönzése érdekében a tagállamoknak támogatniuk kell a kulturális örökség ágazata és más ágazatok – például a felsőoktatás és a szakképzés, a kreatív ágazatok és a fenntartható kulturális turizmus – közötti partnerségeket.
- (9) A tagállamoknak elő kell segíteniük a kis- és középvállalkozások bevonását a kulturális örökség ágazatának digitális átalakulása, különösen a digitalizálás és az adatvezérelt innováció támogatása érdekében.
- (10) Amennyiben a kulturális örökségvédelmi intézmények partnerségeket kötnek a magánszektorral, biztosítaniuk kell, hogy a versenyszabályokkal és az (EU) 2019/1024 irányelvvel, és különösen adott esetben az említett irányelv 12. cikkében meghatározott, a kizárólagosságot biztosító megállapodásokra vonatkozó szabályokkal összhangban egyértelmű és tisztességes feltételek vonatkozzanak a digitalizált eszközök újrafelhasználására.
- (11) A tagállamoknak meg kell hozniuk a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy felmérjék az ágazatban tapasztalható digitális készséghiányt annak érdekében, hogy a kulturális örökségvédelmi intézmények teljes mértékben ki tudják használni a fejlett digitális technológiák kínálta lehetőségeket. A tagállamoknak ambiciózus célokat kell kitűzniük, amelyeket 2030-ig el kell érni a kulturális örökséggel foglalkozó szakemberek továbbképzése és átképzése terén, ideértve az adatkezelést és az elemzést, a mesterséges intelligenciát, a fejlett digitalizálást és a kibővített valóság technológiáit.
- (12) A kulturális örökségvédelmi intézmények digitális átalakulásának megkönnyítése, valamint a kulturális örökséghez való hozzáférés bővítése és a kulturális örökség népszerűsítése érdekében a tagállamok számára ajánlott, hogy teljes mértékben használják ki a jelenlegi szerzői jogi keret által kínált lehetőségeket az alábbiak révén:
- a vonatkozó uniós szerzői jogi rendelkezések, különösen az (EU) 2019/790 irányelvben meghatározott rendelkezések helyes és hatékony végrehajtásának biztosítása;
 - valamennyi fél támogatása a nemzeti végrehajtási szabályok hatékony gyakorlati alkalmazásában;
 - a nemzeti végrehajtási szabályok szigorú nyomon követése a sikeres alkalmazásuk biztosítása érdekében; valamint
 - a kulturális örökséggel foglalkozó szakemberek támogatása a szerzői joggal és az engedélyezéssel kapcsolatos készségek megszerzésében, valamint szerzői jogi szakértelem biztosítása.
- (13) A fejlett digitalizálással és megőrzéssel kapcsolatos közös kihívásokra adandó közös válaszok megtalálása, valamint a bevált gyakorlatok cseréje, az európai kultúra, az értékek és a sikertörténetek bemutatása és előmozdítása érdekében a tagállamoknak ösztönözniük kell a kulturális örökségvédelmi intézményekkel nemzetközi szinten folytatott, határokon átnyúló együttműködést és partnerségeket, kiegészítve az UNESCO és az Európa Tanács által támogatott fellépéseket.
- (14) A digitalizálási és megőrzési erőfeszítések felgyorsítása érdekében a tagállamoknak teljes mértékben ki kell használniuk az összes európai és nemzeti szintű finanszírozási lehetőséget.

III. FEJEZET

A KULTURÁLIS ÖRÖKSÉGGEL KAPCSOLATOS KÖZÖS EURÓPAI ADATTÉRRE VONATKOZÓ IRÁNYADÓ ELVEK

- (15) Az európai szintű interoperabilitás megvalósítása érdekében a kulturális örökségvédelmi intézményeknek be kell tartaniuk a vonatkozó normákat és kereteket, például az Europeana kezdeményezés által a digitális tartalmak és metaadatok megosztására használt szabványokat és kereteket, ideértve az Europeana adatmodellt, a RightsStatements.org előírást és az Europeana Kiadói Keretet. A tagállamoknak meg kell hozniuk a szükséges intézkedéseket az ilyen meglévő és jövőbeli előírások és keretek betartásának előmozdítására és megkönnyítésére, és európai szinten együtt kell működniük azoknak az adattérrel összefüggésben történő bővítése érdekében.
- (16) A tagállamoknak aktívan ösztönözniük kell a kulturális örökségvédelmi intézményeket, hogy digitalizált javaikat az Europeanán keresztül bocsássák rendelkezésre, és ezáltal járuljanak hozzá az adattérhez, összhangban az 15. pontban említett előírásokkal és keretekkel, valamint az I. és a II. mellékletben meghatározott indikatív célokkal.

- (17) A kulturális örökséget ápoló intézményektől származó, a 16. pontban említett hozzájárulásoknak magukban kell foglalniuk különösen a 3D digitalizált kulturális örökségi javakat, amelyek célja az európai kulturális kincsek népszerűsítése, a potenciális újrafelhasználás fokozása az olyan fontos területeken, mint a társadalom- és bölcsészettudományok, a fenntartható kulturális turizmus, a kulturális és kreatív ágazatok, illetve az illegális kereskedelem tárgyát képező kulturális javak azonosításának elősegítése.
- (18) A tagállamoknak gondoskodniuk kell arról, hogy szakpolitikáik eredményeként az államilag finanszírozott digitalizálási projektekből származó adatok az adatmegosztás felgyorsítása érdekében a digitális infrastruktúrákon (beleértve az adatteret is) keresztül kereshetővé, hozzáférhetővé, interoperábilissá és újrafelhasználhatóvá váljanak és maradjanak (a továbbiakban: FAIR-elvek).
- (19) A kulturális örökség jövőbeli digitalizálási projektjeire szánt valamennyi közfinanszírozást ahhoz a feltételhez kell kötni, hogy a digitalizált tartalmakat elérhetővé tegyék az Europeanában és az adattérben, a 16. pontban említettek szerint.
- (20) A tagállamoknak minden szükséges intézkedést meg kell hozniuk annak érdekében, hogy támogassák és növeljék az Europeana ismertségét a nagyközönség körében, különösen az oktatási ágazatban és az iskolákban, többek között oktatási anyagok révén.
- (21) A tagállamoknak támogatniuk kell a felhőalapú „cloud-to-edge” infrastruktúrák és szolgáltatások európai szövetségét annak érdekében, hogy fejlesszék a digitalizált kulturális örökség javainak tárolását, kezelését és azokhoz való hozzáférést.

IV. FEJEZET

AZ AJÁNLÁS NYOMON KÖVETÉSE

A tagállamok 24 hónappal ezen ajánlásnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* történő kihirdetését követően, majd attól fogva két évente tájékoztassák a Bizottságot az ezen ajánlás nyomán végrehajtott intézkedéseikről.

Kelt Brüsszelben, 2021. november 10-én.

a Bizottság részéről
Thierry BRETON
a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

Az Europeanához és az adattérhez való tartalom-hozzájárulás indikatív célértékei 2030-ig tagállamonként ⁽¹⁾

	A	B	C	D	E	F
	Adatrekordok száma 2021. február 1-jén	Kiváló minőségű adatrekordok ⁽¹⁾ száma 2021. február 1-jén	Új kiváló minőségű adatrekordok 2030-ig	Az adatrekordok teljes száma 2030-ig [= A+C]	Kiváló minőségű adatrekordok teljes száma 2030-ig ⁽¹⁾ [=B+C]	3D digitális javak 2030-ig ⁽¹⁾
Ausztria	2 372 357	1 106 942	1 002 892	3 375 249	2 109 834	401 157
Belgium	2 499 646	2 247 432	1 215 817	3 715 463	3 463 249	486 327
Bulgária	94 447	62 647	329 454	423 901	392 101	131 782
Horvátország	67 357	5 456	235 877	303 234	241 332	94 351
Ciprus	30 959	1 858	71 466	102 425	73 324	28 586
Csehország	881 263	369 602	889 329	1 770 592	1 258 931	355 732
Dánia	1 032 422	662 712	676 884	1 709 306	1 339 596	270 754
Észtország	648 205	486 024	99 825	748 030	585 849	39 930
Finnország	1 093 297	960 899	548 428	1 641 725	1 509 327	219 371
Franciaország	3 860 232	1 779 567	6 381 064	10 241 296	8 160 631	2 552 426
Németország	5 536 786	4 107 742	8 924 266	14 461 052	13 032 008	3 569 707
Görögország	661 593	383 327	642 175	1 303 768	1 025 502	256 870
Magyarország	732 033	571 425	637 732	1 369 765	1 209 157	255 093
Írország	86 765	44 424	856 780	943 545	901 204	342 712
Olaszország	2 150 207	687 421	5 119 900	7 270 107	5 807 321	2 047 960
Lettország	128 505	113 341	117 705	246 210	231 046	47 082
Litvánia	224 359	182 337	209 875	434 234	392 212	83 950
Luxemburg	65 600	1 325	145 567	211 167	146 893	58 227
Málta	50 310	1 006	46 013	96 323	47 019	18 405
Hollandia	9 126 499	7 554 003	1 992 463	11 118 962	9 546 466	796 985
Lengyelország	3 040 221	936 996	2 477 819	5 518 040	3 414 815	991 127
Portugália	203 044	138 963	727 333	930 377	866 297	290 933
Románia	135 213	84 549	1 209 889	1 345 102	1 294 438	483 956
Szlovákia	15 106	453	341 636	356 742	342 089	136 654

⁽¹⁾ A tagállamonkénti indikatív célok arányosak az egyes tagállamok népességével, a tagállam egy főre jutó GDP-jéhez igazítva (vásárlóerő-egységben kifejezve).

Szlovénia	598 310	382 081	166 799	765 109	548 880	66 720
Spanyolország	2 960 596	1 228 351	3 851 622	6 812 218	5 079 973	1 540 649
Svédország	4 307 321	3 047 430	1 098 975	5 406 296	4 146 404	439 590
EU-27	42 602 653	27 148 311	40 017 586	82 620 239	67 165 896	16 007 034

(¹) A kiváló minőségű adatrekordok megfelelnek az Europeana Kiadói Keret 2. vagy magasabb szintű (**2+ szint**) követelményeinek, valamint a metaadatokra vonatkozó A szintű vagy magasabb szintű követelményeknek. Ezekre az előírásokra azért van szükség, hogy elősegítsék a különböző célú újrafelhasználást.

(²) A Bizottság arra ösztönzi a tagállamokat, hogy javítsák az 1. szintű adatrekordok minőségét, ezért a kiváló minőségű adatrekordok teljes száma tovább nőhet.

(³) Az új adatrekordok 40 %-ának 3D digitális javakra kell vonatkoznia. Az Europeában jelenleg rendelkezésre álló 3D digitális javak száma elhanyagolhatónak tekinthető.

II. MELLÉKLET

Az Europeanához és az adattérhez való tartalom-hozzájárulás időközi célértékei 2025-ig tagállamonként

	A	B	C	D	E	F
	Adatrekordok száma 2021. február 1-jén	Kiváló minőségű adatrekordok ⁽¹⁾ száma 2021. február 1-jén	Új adatrekordok 2025-ig ⁽²⁾	Az adatrekordok teljes száma 2025-ig [= A+C]	Kiváló minőségű adatrekordok teljes száma 2025-ig ⁽³⁾ [=B+C]	Javak 3D-ben 2025-ig ⁽⁴⁾
Ausztria	2 372 357	1 106 942	401 157	2 773 514	1 508 099	60 174
Belgium	2 499 646	2 247 432	486 327	2 985 973	2 733 759	72 949
Bulgária	94 447	62 647	131 782	226 229	194 428	19 767
Horvátország	67 357	5 456	94 351	161 708	99 807	14 153
Ciprus	30 959	1 858	28 586	59 545	30 444	4 288
Csehország	881 263	369 602	355 732	1 236 995	725 333	53 360
Dánia	1 032 422	662 712	270 754	1 303 176	933 465	40 613
Észtország	648 205	486 024	39 930	688 135	525 954	5 989
Finnország	1 093 297	960 899	219 371	1 312 668	1 180 270	32 906
Franciaország	3 860 232	1 779 567	2 552 426	6 412 658	4 331 993	382 864
Németország	5 536 786	4 107 742	3 569 707	9 106 493	7 677 448	535 456
Görögország	661 593	383 327	256 870	918 463	640 197	38 530
Magyarország	732 033	571 425	255 093	987 126	826 518	38 264
Írország	86 765	44 424	342 712	429 477	387 136	51 407
Olaszország	2 150 207	687 421	2 047 960	4 198 167	2 735 381	307 194
Lettország	128 505	113 341	47 082	175 587	160 423	7 062
Litvánia	224 359	182 337	83 950	308 309	266 287	12 593
Luxemburg	65 600	1 325	58 227	123 827	59 552	8 734
Málta	50 310	1 006	18 405	68 715	19 411	2 761
Hollandia	9 126 499	7 554 003	796 985	9 923 484	8 350 988	119 548
Lengyelország	3 040 221	936 996	991 127	4 031 348	1 928 124	148 669
Portugália	203 044	138 963	290 933	493 977	429 897	43 640
Románia	135 213	84 549	483 956	619 169	568 504	72 593
Szlovákia	15 106	453	136 654	151 760	137 107	20 498

Szlovénia	598 310	382 081	66 720	665 030	448 800	10 008
Spanyolország	2 960 596	1 228 351	1 540 649	4 501 245	2 769 000	231 097
Svédország	4 307 321	3 047 430	439 590	4 746 911	3 487 019	65 938
EU-27	42 602 653	27 148 311	16 007 034	58 609 687	43 155 345	2 401 055

(¹) A kiváló minőségű adatrekordok megfelelnek az Europeana Kiadói Keret 2. vagy magasabb szintű (**2+ szint**) követelményeinek, valamint a metaadatokra vonatkozó A szintű vagy magasabb szintű követelményeknek. Ezekre az előírásokra azért van szükség, hogy elősegítsék a különböző célú újrafelhasználást.

(²) Időközi cél: A 2030-ra előírt indikatív célok 40 %-a.

(³) A Bizottság arra ösztönzi a tagállamokat, hogy javítsák az 1. szintű adatrekordok minőségét, ezért a kiváló minőségű adatrekordok teljes száma tovább nőhet.

(⁴) A 3D digitális javakra vonatkozó időközi cél: A 2030-ra előírt célok 15 %-a.

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU